

Osapuolet:

Gramex äänitemusiikin tekijänoikeusjärjestö ry, y-tunnus 0201196-9 (jäljempänä Gramex), ja

OPERAATTORIN NIMI JA Y-TUNNUS (jäljempänä Operaattori) ovat solmineet tänään seuraavan:

TAUSTAMUSIIKKIOPERAATTORISOPIMUKSEN

1 § Sopimuksen kohde:

Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien lupa äänitteiden *urien valmistukseen* ja käyttöön tämän sopimuksen mukaisessa taustamusiikkioperaattoritoiminnassa ja/tai musiikkiautomaattioperaattoritoiminnassa sekä näin valmistettujen *tallenteiden* käyttöehdot.

2 § Tallenteiden valmistusta ja käyttöä koskevat ehdot:

2.1. Gramex myöntää edustamiensa esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien puolesta Operaattorille oikeuden tämän sopimuksen voimassa ollessa *kopioida äänitteiden uria, valmiita* näin *tallenteita*, käytettäväksi tässä sopimuksessa määriteltävään tarkoitukseen. Tässä sopimuksessa myönnettävä oikeus ei ole yksinomainen, eikä sitä saa luovuttaa edelleen.

Mikäli Operaattori suorittaa *kopioinnin* ulkopuolisella taholla, vastaa Operaattori täysimääräisesti ja yhteisvastuullisesti *kopioinnin* suorittajan kanssa siitä, että ulkopuolinen taho toimii tämän sopimuksen ja tekijänoikeuslain säännösten mukaisesti. Operaattorin tulee saada Gramexin nimenomainen hyväksyntä ulkopuolisen *kopioinnin* suorittajan käyttämiseen.

Sopimuksen tarkoittaman valmistuksen saa suorittaa ainoastaan sellaisista *äänitteistä*, jotka on *valmistettu* oikeudenhaltijoiden suostumuksella tai muutoin laillisesti, tai sävelteoksista, jotka on *välitetty* oikeudenhaltijoiden suostumuksella tai muutoin laillisesti käyttäjän saataville edelleen julkisessa esittämisessä käytettäväksi.

2.2. Operaattori saa vuokrata tai välittää tämän sopimuksen perusteella *valmistettuja tallenteita* suojatun verkon avulla käytettäväksi Suomessa julkiseen esittämiseen taustamusiikkina tai musiikkiautomaattitoiminnassa Gramexille ilmoittamisensa *esityspaikoissa*, joista on maksettu Gramexille tekijänoikeuslain 47 a §:ssä tarkoitettu käyttökorvaus.

Valmistettuja tallenteita voidaan tarjota käytettäväksi tämän sopimuksen mukaisessa toiminnassa myös Suomen ulkopuolelle, mikäli osapuolet erikseen yksilöllisesti sopivat sellaisista valtioista. Mikäli tällaiseen ulkomaille tapahtuvaan toimintaan liittyy jotain muita erityisiä lisäehtoja Gramexin toimesta, ilmoittaa Gramex ne Operaattorille.

2.3. Tämä sopimus ei oikeuta Operaattoria *valmistamaan äänitteitä* muuhun kuin tässä sopimuksessa mainittuun käyttötarkoitukseen. Gramex voi antaa käyttöehtojen tarkempia soveltamisohjeita esimerkiksi hinnaston yhteydessä.

Tämän sopimuksen perusteella *valmistettuja tallenteita* ei saa saattaa yleisön saataviin muulla tavoin ja muuhun tarkoitukseen kuin tässä sopimuksessa on määritetty.

2.4. Operaattorilla on oikeus korvauksetta *valmistaa tallenteille kopioiduista urista* kustakin tietty, erikseen Gramexin kanssa sovitettava lukumäärä varmuuskopioita Operaattorin niin sanottuun *master-tietokantaan*. Varmuuskopioiden lukumäärässä voidaan ottaa huomioon Operaattorin toiminnan laajuus ja laatu. Lähtökohtaisesti varmuuskopioiden lukumäärä on enintään 3 kappaletta.

Varmuuskopioita ei saa saattaa yleisön saataville missään muodossa eikä millään tavalla, esimerkiksi julkisesti esittämällä tai levittämällä kopioita yleisön keskuuteen. Varmuuskopioita on säilytettävä Operaattorin hallinnoimissa tiloissa ja hallinnassa.

3 § Korvaus:

3.1. Operaattori maksaa Gramexille korvauksen toimialakohtaisen hinnaston mukaisesti. Sopimuksen tekohtekellä voimassa oleva hinnasto on tämän sopimuksen liitteenä.

Hinnastossa mainituilla esityspaikkakohtaisilla bruttotuloilla tarkoitetaan Operaattorin operoiman *esityspaikan* haltijalta/omistajalta laskutettua arvonlisäverotonta kuukausivuokraa tai sitä vastaavaa operaattorille suoritettavaa muuta korvausta taustamusiikkipalvelusta kokonaisuutena; kuten esim. musiikkisisällöstä, tarvittavista laiteista ja ohjelmistoista sekä normaalisti ylläpidosta ja päivityksestä.

Musiikkiautomaattipalvelussa bruttotuloilla tarkoitetaan *esityspaikkoihin* sijoitettujen musiikkiautomaattien kuukausittaisesta arvonlisäverotonta ns. kolikkotuottoa tai Operaattorin veloittamaa muuta korvausta musiikkiautomaattipalveluiden tuottamiseksi. Mikäli tämä muu korvaus on kolikkotuottoa suurempi, lasketaan korvaus sen perusteella.

3.2. Mikäli Operaattorin ja *esityspaikan* välillä on sovittu korvaus kuukautta pidemmältä tai lyhyemmältä aikayksiköltä, niin korvaus muutetaan laskennallisesti kuukausikohtaiseksi.

3.3. Suomen ulkopuolella sijaitsevien *esityspaikkojen* osalta noudatetaan erillistä hinnoittelua.

3.4. Mikäli Operaattori ei toimita 7 §:ssä tarkoitettuja kuukausiraportteja, joiden perusteella kuukausilaskutus tehdään, oikeassa ajassa eli viimeistään seuraavan kuukauden loppuun mennessä, voidaan myöhästyneenä raportoitujen kuukausien kuukausikorvausta korottaa 20 %:lla.

3.5. Korvauksen määrää tarkistetaan vuosittain huomioiden muutokset yleisessä ansio- ja kustannustasossa.

3.6. Korvauksiin lisätään kulloinkin sovellettavan verokannan mukainen arvonlisävero.

4§ Korvausten suorittaminen:

4.1. Operaattori maksaa tässä sopimuksessa tarkoitetut korvaukset seuraavasti:

4.1.1. Kuukausikorvaus: Operaattori maksaa korvauksen kuukausittain Gramexin toimittaman laskun (maksuehto 14 pv) mukaan siten, että korvaus vastaa mahdollisimman tarkasti edellä kerrottujen laskentaperusteiden mukaan laskettua kuukausikohtaista korvausta.

Kuukausittain suoritettavan korvauksen suuruus on vähintään kulloinkin voimassaolevan hinnaston mukaisen minimikorvauksen suuruinen. Operaattori vastaa siitä, että sen edellä mainitut, Gramexille ilmoitetut laskutusperusteet ovat ajan tasalla ja vastaavat todellisuutta. Kuukausittaisten korvauserien maksun viivästyttämisestä yli sovitun ajan suorittaa Operaattori lainmukaisen viivästyskoron.

4.1.2. Lopullinen vuosikorvaus: Kunkin kalenterivuoden päätyttyä suoritetaan korvausten lopputarkistus Operaattorin tilintarkastajan vahvistaman tai muun Gramexin hyväksymän, jäljempänä 10 §:ssä kerrotun bruttotuloilmoituksen perusteella. Gramex laskuttaa luvansaajaa jälkikäteen kutakin kalenterivuotta koskevan lopullisen vuosikorvauksen välittömästi Operaattoria koskevien lopullisten laskentaperusteiden selvittyä. Samassa yhteydessä suoritetaan myös lopullinen arvonnalisäverotarkistus.

Lasku erääntyy maksettavaksi 14 vuorokauden kuluessa laskun päiväyksestä. Maksun viivästyessä Operaattori suorittaa lainmukaista viivästyskoron laskettuna maksupäivään saakka.

5 § Operaattorin vastuu:

5.1. Operaattori vastaa siitä ja harjoittaa toimintaansa siten, että tämän sopimuksen perusteella valmistettuja *tallenteita* ei kopioida eikä saateta yleisön saataviin tämän sopimuksen ehtojen vastaisesti ja, että sopimuksen perusteella *valmistettuja tallenteita* ei esitetä julkisesti muulla kuin Operaattorin Gramexille ilmoittamissa *esityspaikoissa*. Operaattori on velvollinen suojaamaan *tallenteet* tehokkain teknisin suojakeinoin tämän sopimuksen ja tekijänoikeuslain vastaiselta käytöltä.

5.2. Edellä kohdassa 5.1 sovittu ei millään osin rajoita Gramexin oikeutta kohdistaa vaatimuksia kolmansiin tai yhteisvastuullisesti sekä kolmansiin että Operaattoriin tämän sopimuksen vastaisesti tapahtuvasta *äänitteiden kopioimisesta* tai muusta käyttämisestä.

6 § Gramexin vastuu:

Gramex vastaa Operaattorin Gramexille suorittamaan korvaussummaan saakka kaikista ulkopuolisten tämän sopimuksen kattaman *äänitteiden valmistuksen ja välittämisen* johdosta Operaattoriin kohdistamista vaateista, jotka perustuvat tekijänoikeuslain 45 ja 46 §:ään.

7 § Raportointivelvollisuus:

Operaattori ilmoittaa kirjallisesti Gramexille seuraavat tiedot:

7.1. Laskutustiedot kuukausittain (kuukausiraportti):

- *esityspaikat*, joissa on ollut käytössä Operaattorin taustamusiikkipalvelu ja/tai
- esityspaikan haltijalta/omistajalta laskutetut kuukausivuokrat tai sitä vastaavat Operaattorille suoritettavat muut korvaukset taustamusiikkipalvelusta kokonaisuutena (arvonnalisäverottomat määrät),

Operaattori toimittaa kuukausiraportit viimeistään seuraavan kuukauden loppuun mennessä. Raportointi suoritetaan konekielellisesti ja sähköisesti, jollei Gramexin kanssa poikkeuksellisesti toisin sovita.

7.2. Kaksi kertaa vuodessa toimitettavat musiikin käyttötiedot (käyttöraportti): Käyttöraportti toimitetaan tammi-kesäkuussa käytettyjen äänitteiden osalta viimeistään käyttöä seuraavan heinäkuun loppuun mennessä ja heinä-joulukuussa käytettyjen äänitteiden osalta viimeistään käyttöä seuraavan tammikuun loppuun mennessä.

Käyttöraportin laatimisesta ja toimittamisesta annetaan Operaattorille tarkemmat, kulloinkin voimassa olevat vuosiraportointiohjeet: Sähköisen raportoinnin ohje taustamusiikkipalveluille.

7.3. Gramex voi antaa tarvittaessa tarkempia ohjeita raportoinnista ja raporttien sisällöstä.

8 § Mainoskäyttö:

Tämä sopimus ei millään osin koske *äänitteiden kopioimista* mainoksiin. *Tallenteiden* käytöstä mainoksissa tai mainonnallisessa yhteydessä on aina sovittava erikseen äänitteiden tuottajien ja äänitteillä esiintyvien taiteilijoiden kanssa.

9 § Purkamisoikeus:

Gramexilla on oikeus purkaa tämä sopimus heti päättyväksi, mikäli Operaattori ei suorita tämän sopimuksen mukaisia korvauksia sopimuksen mukaisina ajankohtina tai muutoin toimii tämän sopimuksen ehtojen (esim. raportoi virheellisesti, puutteellisesti tai määräaikoja noudattamatta), Suomen tekijänoikeuslain tai Euroopan Yhteisöjen tekijänoikeusdirektiivien vastaisesti.

10 § Tilien ja toiminnan tarkastaminen:

Operaattori toimittaa Gramexille tilintarkastajan vahvistaman tai muun Gramexin hyväksymän ilmoituksen kalenterivuoden aikana kertyneistä edellä lausutuista bruttotuloista kuukausi- ja laitekohtaisesti. Operaattori on velvollinen sallimaan Gramexin nimeämän KHT- tai HTM- tilintarkastajan tarkastaa Operaattorin kirjanpitoaineiston sekä tallennetoimituksessa ja -päivityksessä käytettävät Operaattorin tiedostot siinä laajuudessa kuin Gramexille maksettavien korvausten oikeellisuuden toteaminen sitä edellyttää.

Lisäksi Gramexilla tai sen määräämällä kuten Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskuksen edustajalla on oikeus haluamaan ajankohtana esityspaikan aukioloaikana tarkastaa yksittäisessä esityspaikassa olevan kovalevyn tai muiden äänitallenteiden sisältö sekä Operaattorin *master-tietokannan* sisältö.

11 § Vakuuden asettaminen

Gramexilla on oikeus halutessaan vaatia Operaattoria asettamaan yhden kuukauden määräajassa rahamääräisen raha- / pankkitakausvakuuden, joka kattaa Operaattorin oletetun keskimääräisen 12 kuukauden suuruisen korvaussuoritusmäärän. Vakuuden vaatimisen ehtona on, että Gramex on teettänyt Operaattorista luottokelpoisuus- /vakavaraisuusselvityksen tai, että Operaattorilla ei ole kiinteää toimipaikkaa Suomessa.

Operaattori suostuu siihen, että vakuutta voidaan käyttää tämän sopimuksen tarkoittamien korvausten suorittamiseen.

12 § Riitaisuudet:

Tätä sopimusta koskevat riitaisuudet pyritään ensisijaisesti ratkaisemaan neuvottelemalla. Mikäli neuvotteluratkaisuun ei

päästä, ratkaistaan tätä sopimusta koskevat erimielisyydet Hel-
singin käräjäoikeudessa.

13 § Voimassaolo:

13.1. Tämä sopimus on voimassa Gramexin allekirjoituspäivä-
määrästä lukien kalenterivuoden loppuun saakka, minkä jäl-
keen sopimus on voimassa kalenterivuoden kerrallaan ellei jom-
pikumpi osapuoli irtisano sopimusta kirjallisesti ja viimeistään
kolme kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

13.2. Tämän sopimuksen nojalla valmistettujen *tallenteiden*,
mukaan lukien muodostetun *master-tietokannan*, käyttö tämän
sopimuksen voimassaolon päätyttyä ei ole sallittua tämän so-
pimuksen mukaisessa taustamusiikkioperaattoritoiminnassa il-
man uusia ja nimenomaisia esittävien taiteilijoiden ja äänittei-
den tuottajien lupia ja lupaehtoja.

14 § Siirrettävyys:

Operaattorilla ei ole oikeutta siirtää tätä sopimusta tai siinä so-
vittuja velvoitteita ja oikeuksia kolmansille ilman Gramexin kir-
jallista suostumusta.

Espoossa _____ kuuta 20 _____

Gramex äänitemusiikin tekijänoikeusjärjestö ry

Ilmo Laevuo
toimitusjohtaja

Operaattorin yhteystiedot

Laskutusosoite: _____

Yhteyshenkilö sopimusasioissa: _____

Puhelin: _____ Sähköposti: _____

Yhteyshenkilö raportointiasioissa: _____

Puhelin: _____ Sähköposti: _____

- LIITTEET
- Toimialakohtainen hinnasto
 - Sähköisen raportoinnin ohje taustamusiikkipalveluille

Määritelmät:

Tässä sopimuksessa

- **valmistuksella** tarkoitetaan äänitteen jäljentämistä laitteelle, jolla se voidaan toisintaa, sillä tavoin kun toiminta on tekijänoikeuslain 45 § sekä 46 §:ssä määritelty.
- **äänitteellä** tarkoitetaan laillisesti julkaistua ja levitettyä äänilevyä tai muuta äänitallennetta tai näiden osaa.
- **äänitteen uralla** tarkoitetaan äänitteen osaa, joka sisältää sävel-
teoksen tai sen osan esityksen.
- **tallenteella** tarkoitetaan tiedostoa, jolle äänite on kopioitu.
- **esityspaikalla** tarkoitetaan Operaattorin operoimassa tausta-
musiikkitoiminnassa operaattorin asiakkaan hallinnoimia tiloja
nimetyssä toimipisteessä. Samassa toimipisteessä sijaitsevat eri

15 § Muuta:

15.1. Operaattori rekisteröidään Gramexin lisenssirekisteriin,
josta ulkopuolinen, esim. ravintolayrittäjä, voi halutessaan tar-
kastaa, onko kyseinen Operaattori hankkinut Gramexilta tarvit-
tavat luvat toimintaansa.

15.2. Operaattori voi puolestaan antaa Gramexille luvan siihen,
että Gramex voi niin halutessaan ilmoittaa omassa tiedotusai-
neistossaan, esim. Gramexin Internet-sivustollaan tai asiakasleh-
dessään siltä kyseisen tallennus- ja vuokrauslupan hankkineet
taustamusiikki- ja musiikkiautomaatti-toiminnanharjoittajat.

Rastita vaihtoehdot:

Annamme luvan ilmoittaa Emme anna lupaa
ilmoittaa

16 § Allekirjoitus:

Tätä sopimusta on tehty kaksi samasanaista kappaletta, yksi
kullekin osapuolelle.

(paikka ja aika)

(Operaattori)

(allekirjoitus)

(nimenselvennys)

tilat, joissa esitetään yksilöllistä musiikkia (eri musiikkimaailma)
lasketaan omiksi erikseen veloitettaviksi esityspaikoiksi. Operaat-
torin operoimassa musiikkiautomaattitoiminnassa esityspaikalla
tarkoitetaan operaattorin asiakkaan hallinnoimia tiloja nimetyssä
toimipisteessä. Samassa toimipisteessä sijaitsevat eri tilat joissa
esitetään musiikkia eri musiikkiautomaateista, lasketaan omiksi
erikseen veloitettaviksi esityspaikoiksi.

- **master-tietokannalla** tarkoitetaan Operaattorin hallinnassa ole-
vaa äänitetietokantaa, jonne Operaattori voi valmistaa varmuusko-
pion tallenteille kopioituista urista sekä, jonka avulla Operaattori
voi välittää tallenteita operoimiinsa sijoituspaikkoihin.

- **välittämällä** tarkoitetaan tallenteiden siirtämistä suojattua
verkkoyhteyttä pitkin sijoituspaikkoihin.